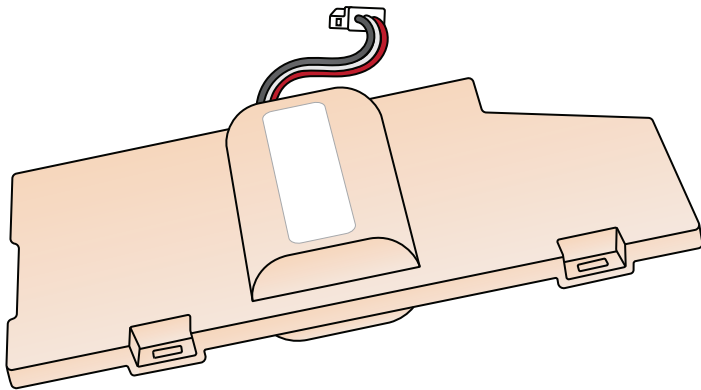


- EN
- FR
- DE
- ES
- IT
- PL
- NL
- BR
- NO
- SV
- DK
- FI
- ZH
- JA
- KO

Resusci Anne QCPR Battery

Installation Guide





EN

IMPORTANT INFORMATION

1. Download or update Laerdal QCPR app
2. Connect to manikin
3. Follow steps in app to upgrade manikin
4. Replace the battery as instructed

FR

INFORMATIONS IMPORTANTES

1. Téléchargez ou mettez à jour l'application Laerdal QCPR
2. Connectez-vous au mannequin
3. Suivez les étapes présentées dans l'application pour mettre le mannequin à niveau
4. Remplacez la batterie comme indiqué

DE

WICHTIG

1. Laerdal QCPR-App herunterladen bzw. aktualisieren
2. Mit Trainingsmodell verbinden
3. Schritte in der App befolgen, um Upgrade für das Trainingsmodell durchzuführen
4. Batterie wie beschrieben wechseln

ES

IMPORTANTE

1. Descargue o actualice la aplicación Laerdal QCPR
2. Conectar al maniquí
3. Siga los pasos en la aplicación para actualizar el maniquí
4. Sustituya la batería según se indica

IT

IMPORTANTE

1. Scaricare o aggiornare l'app Laerdal QCPR
2. Connettersi al manichino
3. Attenersi alla procedura dell'app per aggiornare il manichino
4. Sostituire la batteria seguendo le istruzioni

PL

WAŻNE

1. Pobrać lub zaktualizować aplikację Laerdal QCPR
2. Połączyć się z manekinem
3. Zaktualizować manekin zgodnie z krokami w aplikacji
4. Wymienić akumulator według instrukcji

NL

BELANGRIJK

1. Download of update de Laerdal QCPR app
2. Aansluiten op oefenpop
3. Volg de stappen in de app om de oefenpop te upgraden
4. Vervang de accu volgens de instructies

BR

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

1. Faça o download ou a atualização do aplicativo Laerdal QCPR
2. Conecte ao manequim
3. Siga as etapas do aplicativo para fazer o upgrade do manequim
4. Substitua a bateria conforme as instruções.

NO

VIKTIG

1. Last ned eller oppdater Laerdal QCPR-app
2. Koble til treningsdukke
3. Følg stegene i appen for å oppgradere treningsdukken
4. Skift ut batteriet som anvist

SV

VIKTIGT

1. Hämta eller uppdatera Laerdal QCPR-appen
2. Anslut till dockan
3. Följ stegen i appen och uppdatera dockan
4. Byt batteri enligt anvisningarna

DK

VIGTIGT

1. Download eller opdater Laerdal QCPR-app
2. Tilslut til dukke
3. Følg trin i app for at opgradere dukke
4. Udskift batteriet som anført

FI

TÄRKEÄÄ

1. Lataa tai päivitä Laerdal QCPR -sovellus
2. Yhdistä harjoitusnukkeen
3. Päivitä harjoitusnukke noudattamalla sovelluksessa annettuja ohjeita
4. Vaihda akku ohjeita noudattaen

ZH

重要信息

1. 下载或更新挪度 QCPR 应用程序
2. 连接模型
3. 遵照应用程序中的步骤升级模型
4. 依照指示更换电池

JA

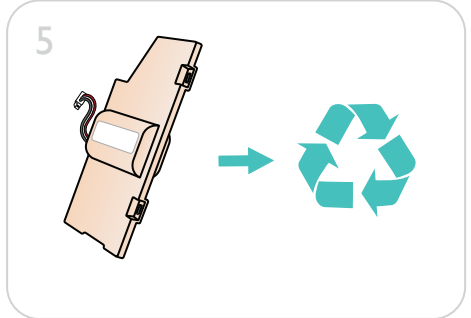
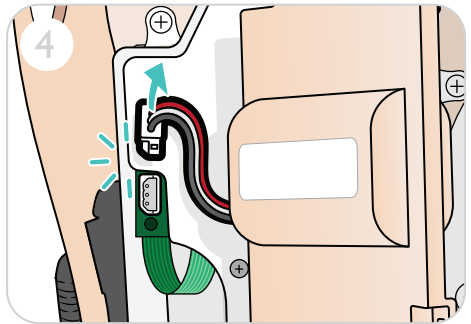
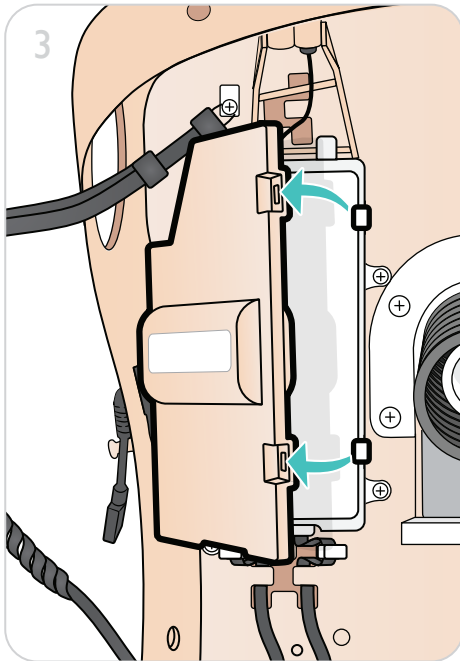
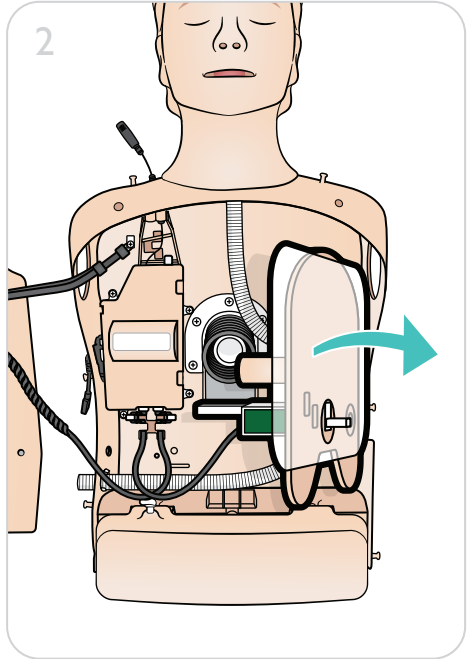
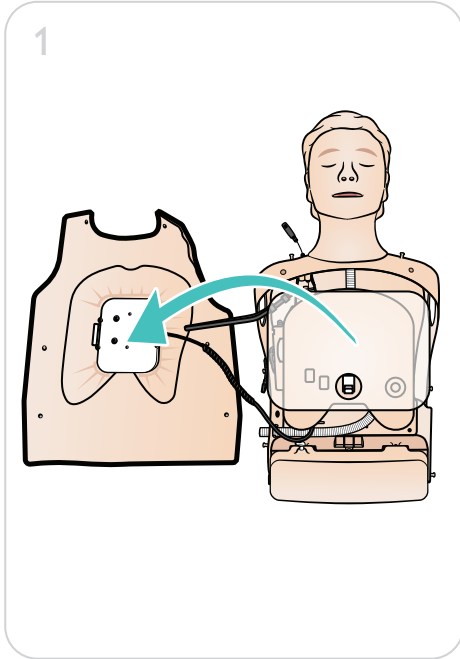
重要

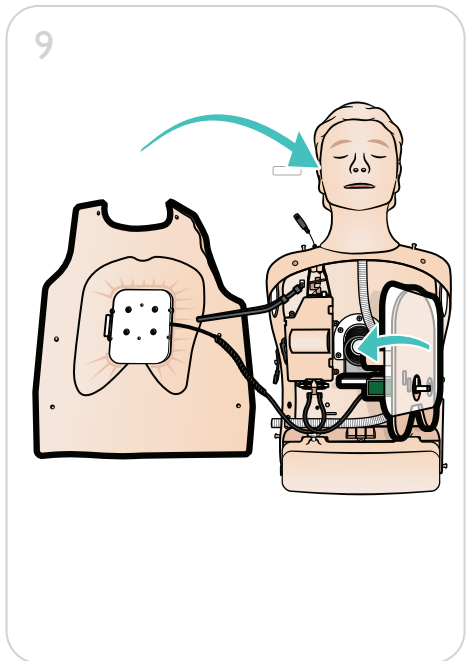
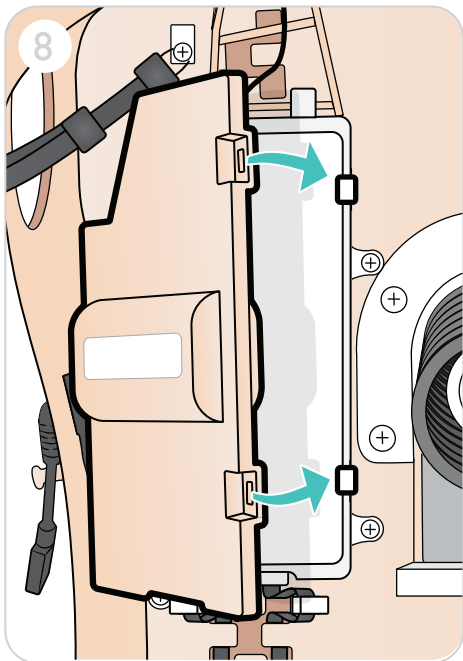
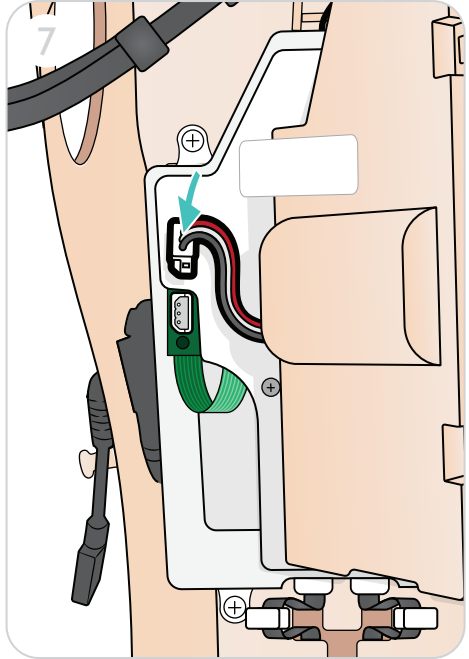
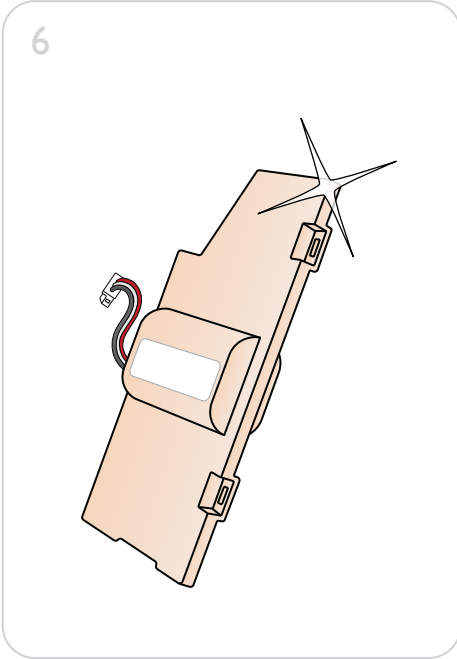
1. Laerdal QCPR アプリのダウンロードまたは更新
2. マネキンに接続
3. マネキンをアップグレードするには、アプリで以下の手順を実行してください
4. 説明に従ってバッテリーを交換してください

KO

중요

1. Laerdal QCPR 앱을 다운로드 또는 업데이트합니다
2. 마네킹에 연결합니다
3. 마네킹을 업그레이드하려면 앱 내 단계를 따릅니다
4. 표시된 대로 배터리를 교체합니다

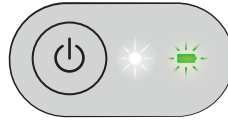




10

EN IMPORTANT

- Reset the system after installing a new battery.
- Press and hold ON button until green light turns on.
- Charge battery before use.



10 sec.

FR INFORMATIONS IMPORTANTES

- Après avoir installé une nouvelle batterie, réinitialisez le système.
- Appuyez sur le bouton Marche (ON) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant vert s'allume.
- Chargez la batterie avant utilisation.

DE WICHTIG

- Setzen Sie das System nach der Installation einer neuen Batterie zurück.
- Drücken Sie die EIN-Taste, bis ein grünes Licht aufleuchtet.
- Laden Sie vor der Verwendung die Batterien.

ES IMPORTANTE

- Reinicie el sistema tras instalar una nueva batería.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de ENCENDIDO hasta que se encienda la luz verde.
- Cargue la batería antes del uso.

IT IMPORTANTE

- Reimpostare il sistema dopo aver installato una nuova batteria.
- Premere e tenere premuto il pulsante di accensione fino all'accensione della luce verde.
- Caricare la batteria prima dell'uso.



PL

WAŻNE

- Po zainstalowaniu nowego akumulatora trzeba zresetować system.
- Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ. (ON) do momentu, aż zaświeci się zielone światło.
- Przed użyciem należy naładować akumulator.

NL

BELANGRIJK

- Start het systeem opnieuw op als er een nieuwe batterij is geplaatst.
- Houd de AAN-knop ingedrukt tot het groene lampje gaat branden.
- Laad de batterij op voor gebruik.

BR

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Reinicie o sistema após a instalação da nova bateria.
- Mantenha pressionado o botão de ligar (ON) até que a luz verde acenda.
- Carregue a bateria antes do uso.

NO

VIKTIG

- Nullstill systemet etter å ha satt inn nytt batteri.
- Trykk på og hold inne PÅ-knappen til det grønne lyset tennes.
- Lad batteri før bruk.

SV

VIKTIGT

- När ett nytt batteri har installerats ska systemet återställas.
- Håll PÅ-knappen intryckt tills den gröna lampan tänds.
- Ladda batteriet före användning.

DK

VIGTIGT

- Nullstil systemet efter installation af et nyt batteri.
- Tryk og hold på tænd-knappen, indtil den grønne lampe lyser.
- Batteriet skal oplades før brug.

FI

TÄRKEÄÄ

- Palauta järjestelmä alkutilaan uuden akun asentamisen jälkeen.
- Paina virtapainiketta pitkään, kunnes vihreä valo syttyy.
- Lataa akku ennen käyttöä.

ZH

重要信息

- 安装新电池后, 重置系统。
- 按住“打开”按钮, 直至绿灯亮起。
- 使用前给电池充电。

JA

重要

- 新しいバッテリーを取り付けてから、システムをリセットしてください。
- 緑色のライトが点灯するまで、ONボタンを押し続けてください。
- 使用前にバッテリーを充電してください。

KO

중요

- 새 배터리를 설치한 후에는 시스템을 리셋하십시오.
- 녹색등이 켜질 때까지 ON 버튼을 길게 누르십시오.
- 사용 전 배터리를 충전하십시오.

© 2019 Laerdal Medical AS. All rights reserved.

Manufactured in China for: Laerdal Medical AS
P.O. Box 377, Tanke Svilandsgate 30, 4002 Stavanger, Norway
T: (+47) 51511700

Printed in China

20-14967 Rev A

www.laerdal.com



Laerdal
helping save lives